

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА СЪБИТИЕТО БЕЗ ТАКСА ЗА УЧАСТИЕ »BLACK CHILI DRIVING EXPERIENCE«

### Член 1 (Общи разпоредби)

(1) Общите условия определят условията за кандидатстване и участие в специалното събитие без такса за участие „BLACK CHILI DRIVING EXPERIENCE“ (по-долу: събитието). Събитието ще се проведе в Южна Франция. Точното място ще бъде избрано от организатора и ще бъде разкрито на избраните кандидати в деня на събитието. На избраните участници ще бъде осигурен транспорт.

(2) Организатор на събитието е „ЧАПТЪР 4 България“ ООД, София, ул. "Григор Пърличев" 5-7, офис 7, (наричана по-нататък: организаторът), в сътрудничество с Agency 101 d.o.o., Dunajska cesta 139, 1000 Ljubljana и Continental Adria pnevmatike d.o.o. (наричани по-долу: съорганизатори).

### Член 2 (Продължителност на събитието)

(1) Събитието ще продължи от 23 до 26 май, 2019 г. Кандидатурите за сътрудничество ще се приемат от 22 март 2019 г. до 14 април 2019 г. (до полунощ).

(2) Избраните кандидати ще участват в събитието в продължение на три дни. Организаторът ще осигури настаняване на участниците в събитието.

(3) Продължителността на събитието (датата и / или часа), дефинирана в настоящите общи условия, може да бъде променена от организаторите. Всички промени в графика ще бъдат публикувани на уебсайта blackchili.bg.

### Член 3 (Условия за участие)

(1) Допустими кандидати са граждани на Република България на възраст над 25 години, които не са лишени, или частично лишени от правоспособност, притежават свидетелство за управление на МПС и нямат физически или психични проблеми.

(2) За да кандидатстват за участие в събитието, участниците трябва да попълнят онлайн формуляр за кандидатстване, да приемат общите условия и да потвърдят, че в случай че бъдат избрани,

приемат общите условия за участие в събитието преди началото му.

(3) С подаването на формуляра за кандидатстване на уебсайта, заинтересованият кандидат приема общите условия.

### Член 4 (Вид на сътрудничеството)

(1) Заинтересованите лица могат да кандидатстват за сътрудничество изключително на сайта blackchili.bg, като попълнят онлайн теста и формуляра и предоставят всички необходими данни: (име, фамилия, година на раждане, телефонен номер, валидно свидетелство за управление на МПС и електронна поща).

(2) Организаторът и съорганизаторите ще използват тази информация за контакт с цел информиране относно избора на кандидати, информиране за протичане на събитието. Предоставените лични данни ще бъдат използвани в съответствие с **правилата за поверителност (Приложение 1)** за изпращане на електронни писма, свързани с дейността на организатора и съорганизаторите, такива като специални оферти, новини, обща информация за събития, презентации и други уведомления. Информацията също така ще се използва за анализи и статистическа обработка с цел подобряване потребителския опит на нашите цифрови платформи, за провеждане на маркетингови проучвания и промоционални дейности и за рекламни цели. Заинтересованите лица, попълващи формуляра за кандидатстване, се съгласяват с факта, че ще бъдат оповестени по електронна поща или телефон във връзка с избора им за участие или изпращането на известия относно провеждането на събитието „BLACK CHILI DRIVING EXPERIENCE“, и че ще бъдат информирани по електронна поща за специални оферти, новости и други общи уведомления от организатора и съорганизаторите.

(3) Организаторът и съорганизаторите ще изберат общо 8 кандидати, кандидатствали правилно и навреме въз основа на интервюта, които ще се

проведат между 15 и 22 април 2019 г. Организаторът и съорганизаторите ще изберат двама кандидати, които ще участват събитие като част от групата. Организаторът и съорганизаторите ще се свържат с избрани заинтересовани лица по телефона. Организаторът и съорганизаторите ще направят индивидуални договорености с тях относно участието им в събитието.

#### **Член 5 (Правила за участниците в събитието)**

(1) Заинтересованите участници, които ще бъдат избрани да участват в събитието, се задължават да спазват правилата на събитието и за тази цел трябва да изпълняват инструкциите, дадени от организатора и екипа му.

(2) Организаторът и съорганизаторите си запазват правото да прекрати сътрудничеството с участник по време на събитието, ако преценят, че лицето се държи неподходящо или не спазва правилата на събитието. Събитието е безплатно за участниците.

#### **Член 6 (Задължение на организатора и съорганизаторите относно невключването в SMS клуба)**

Участниците в събитието няма да бъдат включени в нито един SMS клуб чрез участие в събитието и няма да получават платени текстови съобщения.

#### **Член 7 (Исключване на отговорност от страна на организатора и съорганизаторите)**

Организаторът и съорганизаторите не носят отговорност за неизправност или повреда на уебсайта, мрежата, телефонните линии или комуникациите, или за непълни, неразбираеми или некоректно попълнени заявления. Тези заявления ще се считат за невалидни и няма да бъдат разглеждани от организатора и съорганизаторите по време на подбора.

#### **Член 8 (Защита на личните данни)**

(1) С попълването на онлайн формуляра, както е определено в първия параграф на чл. 4 от настоящите правила (по-нататък: Заявлението), участникът изрично потвърждава, че е напълно запознат с тези общи условия и се съгласява с тях.

(2) С подаване на заявлението, участникът дава изрично съгласие за обработка на личните си

данни и за изпращането им на съорганизаторите и организатора с цел провеждане на събитието (име, фамилия, адрес, имейл, телефон номер, година на раждане, пол, валидно свидетелството за управление на МПС).

(3) Участникът е наясно, че в съответствие с приложимия Закон за защита на личните данни, той може по всяко време да поиска да прегледа, копира, актуализира, коригира, блокира и / или изтрива личните си данни и да отмени съгласието си за използване на лични данни с искане, изпратено на адрес info@agencija101.si.

(4) Организаторите се задължават да защитават личните данни, събрани във връзка с това събитие, в съответствие със Закона за защита на личните данни и да не ги предават на трети лица, с изключение на свързани или договорни лица.

(2) Чрез подаване на заявлението участниците изрично признават, че са наясно с факта, че събитието ще бъде аудиовизуално записано и снимано и дават изричното си съгласие за обработка на получените снимки и видеозаписи, които могат да бъдат използвани от организаторите безплатно и за неограничен период от време за рекламни дейности на публично достъпни уебсайтове и в други медии. Всички авторски права върху получените снимки и видеозаписи принадлежат локално и за неограничено време на организатора и съорганизаторите.

(3) С подаване на заявлението, участникът изрично потвърждава, че в случай че е избран за участие в събитието, той участва в събитието на свой собствен риск, и че организаторът или съорганизаторите не носят отговорност за последствията от това участие.

#### **Член 9 (Защита на търговските тайни)**

Кандидатите се съгласяват, ако бъдат избрани за участие в събитието, да третират участието си в събитието и съдържанието на събитието като търговска тайна и няма да го разкриват на трети страни, докато събитието не бъде напълно завършено на 22. 5. 2019 г.

#### **Член 10 (Допълнителна информация)**

(1) Общите условия се тълкуват в съответствие със българското законодателство.

(2) Организаторът и съорганизаторите имат право да оттегля, променя или допълва правилата за участие в събитието, което организира.

(3) Организаторът и съорганизаторите имат право да променя формата, продължителността и графика на събитието и да отмени събитието. Всички промени ще бъдат оповестени на уебсайта [blackchili.bg](http://blackchili.bg).

Любляна, 14 март 2019 г.

## Приложение 1 - ПРАВИЛА ЗА КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Continental Adria pnevmatike d.o.o. (наричано по-долу: Компанията) е компания, в рамките на която се установяват и прилагат високи стандарти за управление на бизнеса и за прозрачен бизнес, което означава отговорно, законосъобразно и етично поведение, включващо уважения към личния живот и защита на личните данни.

Като се вземат предвид гореспоменатите стандарти, Компанията, като ръководител на обработването, събира и обработва лични данни законно, справедливо и прозрачно в съответствие с приложимите разпоредби и прилага подходящи технически и организационни мерки за защита на личните данни от незаконен достъп и злоупотреба.

Компанията е наясно, че защитата на личните данни е важна както за нашите потребители, така и за всички други лица. Ето защо искаме да ви информираме за това, какви лични данни събираме, как работим с тях и как осигуряваме защитата им.

### Цел, обхват и правно основание за обработка

Личните данни се събират за специални, явни и законни цели и се обработват по начин, съответстващ на тези цели.

- Компанията събира и обработва лични данни само в случаите, когато това е позволено от закона:
- обработването е необходимо за изпълнение на правно задължение
- когато дадено лице дава съгласието си за обработка личните си данни
- обработването е необходимо за изпълнението на условията на договора, в който лицето, предоставило личните си данни, е договаряща страна или за изпълнението на мерки по искане на такова лице преди сключването на договора
- обработването е необходимо за защита на жизненоважни интереси на субекта на

личните данни или на други физически лица;

- обработването е необходимо за спазване на законните интереси на Компанията или на свързани с нея компании.

### Събиране и използване на лични данни

Личните данни са информация, която Ви идентифицира директно или косвено. Например, вашето име и фамилия, адрес на електронна поща, телефонен номер, IP адрес или пощенски адрес.

Компанията не събира вашите лични данни, освен когато изрично предоставите такива (например, когато търсите конкретен продукт или услуга, при сключване на договор или иск за определени действия преди сключване на договор, когато участвате в програми за лоялност, когато поръчате онлайн новини, когато участвате в анкети, състезания и конкурси с награди, при поръчка на мостри или брошури, при искане на дарения или конкретна информация, при подаване на автобиография или открита оферта, при кандидатстване за свободни работни места или при наемане от нашата компания ...).

Ние събираме, съхраняваме, използваме или преpraщаме вашите лични данни при необходимост, например, за да отговорим на вашите въпроси, да отговорим на вашите изисквания, да ви уведомим за нашите продукти или резултати от състезание или конкурс с награди, за изпълнение на договорно задължение или предприемане на спешни действия преди сключване на договор, или за изпълнение на другите ни закони и законни задължения. Поради тези причини, Компанията трябва понякога да преpraща лични данни на други компании и свързани дружества или на външни доставчици на услуги за по-нататъшна обработка. Доставчиците на услуги могат да извършват (например, в контекста на предоставяне на услуги на кол център) разпространение на стоки или рекламни материали или да организират и провеждат конкурси с награди. Компанията изисква тези страни да приемат приложимите закони разпоредби, да работят в съответствие с нашите инструкции и да спазват нашите вътрешни правила за защита на личните данни, както и да

предприемат подходящи организационни и технически предпазни мерки. Поради тези причини вашите лични данни ще трябва да бъдат изпратени в други страни от ЕС или страни извън ЕС, но Компанията гарантира, че това препращане е изцяло в съответствие със закона, и се извършва с използване на всички налични и подходящи мерки за защита на личните данни.

Компанията гарантира, че вашите лични данни няма да бъдат продадени на никого, Компанията няма да препраща или разкрива личните ви данни на трета страна, ако това не е необходимо за изпълнение на конкретната цел, за която сте ни предоставили личните си данни, и също така гарантира, че личните ви данни няма да бъдат предоставяни на неупълномощен получател.

Има възможност да изпратим вашите лични данни на упълномощен публичен орган, в случай че това се изисква от закон или друга обвързваща нормативна уредба.

Събраните данни ще се съхраняват толкова дълго, колкото е необходимо за целта, за която се събират, или до крайния срок, определен в приложимите разпоредби.

### **Използване на лични данни за рекламни и маркетингови цели**

Когато вашите лични данни се използват за рекламни и маркетингови цели в съответствие с приложимите законови разпоредби в областта на защитата на личните данни, вашите данни ще се съхраняват и използват за тези цели, например за изпращане на онлайн уведомления, образци на продукти, покани за участие в състезания и конкурси с награди по електронна поща, по пощата или по друг комуникационен канал, който сте посочили.

Ако личните ви данни се използват с цел изпращане на индивидуално персонализирани (за вас) реклами и промоции с цел създаване и поддържане на потребителски профил, ще бъдете уведомени предварително, т.е. преди изпращането на такива реклами и промоции, и ние със сигурност ще поискаме от Вас конкретно и изрично съгласие преди да обработим тези лични данни.

Ние също така ще използваме вашите данни, за да анализираме и подобряваме ефективността на нашите онлайн услуги, рекламни, маркетингови и пазарни проучвания и продажби или въпросници, или по начин, който гарантира, че личните ви данни не се предоставят заедно с вашето име или че не могат да бъде свързани с конкретно лице.

### **Спазване на правата на човека**

По всяко време можете да ни помолите да предоставим информация за вашите лични данни, които обработваме, или да поискате да ги променим, да спрем използването на вашите данни, да изтрием личните ви данни, да оттеглим вашето съгласие за всички или за конкретни цели (освен когато това е не е възможно, например, когато става въпрос за обработка на данни за статистически цели, когато личните данни по никакъв начин не могат да бъдат свързани с вас), да забраните прехвърлянето на данните на друг ръководител на обработка. Можете също така да прекратите получаването на нашите информационни и рекламни материали.

Можете също така да подадете възражение срещу използването на личните ви данни в ситуации, които са оправдани с наличието на законния ни интерес, особено когато се използват за директни маркетингови цели.

Ние гарантираме във възможно най-голяма степен, че личните данни, които сте ни предоставили, са правилно записани, но в същото време отговорността за точността на данните е и на ваша страна, така че любезно Ви молим да актуализирате личните си данни редовно и навреме, или да ни предоставяте искане за промяна или корекция по същия начин.

За да се възползвате от всичките си права и задължения по отношение на използването на лични данни, можете да се свържете с нас чрез имейл адреса или адреса на централата на компанията, който ще намерите на нашия уебсайт или в рекламните материали, които са ви били предоставени.

Когато осъществим контакт с вас и получим горепосочените заявки, ще положим разумни усилия да потвърдим самоличността ви и да

предотвратим неразрешената обработка на лични данни.

След получаване на Вашите заявки, ще извършим исканата от вас дейност в рамките на разумен срок, но не по-късно от 30 дни след получаването, ще Ви информираме и за протичането на процеса, ако е необходимо, в съответствие със закона.

## **Деца**

По правило не събираме данни за деца. Ако установим, че тези данни са ни предоставени без съгласието на родители или законни представители, ще го изтрием възможно най-скоро. По този начин ще следваме насоките, които сме получили от вас като родител или законен настойник.

Въпреки това, ако за някаква цел все пак бихме събрали данни за деца, които са на такава възраст, при която се изисква съгласие от родителите в съответствие с приложимите закони за обработка на личните им данни, ние ще публикуваме съответната информация и ще предприемем разумни мерки, за да определим дали тези деца имат съгласието на техните родители или законен настойник.

## **Сигурност на данните**

Прилагаме технически и организационни мерки, за да предотвратим загубата, проманата или отчуждаването на вашите данни, както и неоторизиран достъп на трети лица или неразрешена обработка на тези данни. Достъп до личните ви данни имат само тези служители, които се нуждаят от тази информация, за да предоставят нашите услуги или да разрешат проблема ви. Ние непрекъснато обучаваме служителите си за важността на безопасността на данните и за опазването на личния живот и защитата на вашите данни. Събираме само данни, които са необходими за дадена процедура на обработка и не ги съхраняваме по-дълго, отколкото е необходимо или определено от законовите разпоредби.

Понякога на нашия уебсайт можете да намерите връзки към други уебсайтове или портали, но можем да ви предложим и функциите на социални мрежи, които позволяват споделянето на лични данни в социалните мрежи. Препоръчваме ви да

прегледате правилата за защита на личните данни на тези портали или социални мрежи или трети страни предварително, както и мерките, предприети за тяхната защита, тъй като те могат да се различават от правилата и мерките, прието от нас, за което не можем да бъдем отговорни.

## **Ограничаване на отговорността**

Въпреки че предприемаме достъпни технически, организационни и персонални мерки за защита на личните данни от случайна или умишлена злоупотреба, унищожаване, загуба и неоторизирани промени или достъп, не можем да гарантираме, че личните данни, които събираме, въпреки разпоредбите на тези Правила за защита на личните данни, не могат да бъдат разкрити случайно.

Ние изключваме отговорност за щети, причинени на потребители или трети страни чрез случайно разкриване на лични данни, доколкото това е разрешена от закона.

Тъй като нямаме контрол върху личните данни, които предоставяте на трети страни, или при достъп до или използване на други портали (например, когато участвате в спонсорирани мероприятия), изключваме отговорност за щети, които могат да бъдат причинени на вас или на трети страни от препращането на лични данни, доколкото е разрешено от закона.

## **Актуализиране и промяна**

Запазваме си правото да променяме или актуализираме части от тези Правила по всяко време и без предизвестие. Посещавайте нашият уебсайт от време на време, за да се запознаете с промените или актуализациите на Правилата. Датата на влизане в сила на настоящата версия на Правилата ще бъде публикувана.

Тези правила бяха последно актуализирани на 15 януари 2019 г.